

**【初试】2026 年 长江大学 357 翻译基础（英语）考研精品资料**

**说明：本套资料由高分研究生潜心整理编写，高清电子版支持打印，考研推荐资料。**

**一、重点名校考研真题汇编及考研大纲****0. 附赠重点名校：英语翻译基础 2016-2024 年考研真题汇编（暂无答案）**

说明：赠送重点名校考研真题汇编，因不同院校真题相似性极高，甚至部分考题完全相同，建议考生备考过程中认真研究其他院校的考研真题。

**1. 长江大学 357 翻译基础（英语）考研大纲****①2020 年长江大学 357 翻译基础（英语）考研大纲。**

说明：考研大纲给出了考试范围及考试内容，是考研出题的重要依据，同时也是分清重难点进行针对性复习的推荐资料，本项为免费提供。

**二、2026 年长江大学 357 翻译基础（英语）考研资料****2. 翻译基础（英语）考研复习相关资料****翻译基础（英语）考研[考试大纲+高分复习笔记]**

2-1、2025 年 357 翻译基础（英语）[专业硕士]考试指导

2-2、2025 年 357 翻译基础（英语）[英汉翻译基础教程]高分复习笔记

2-3、2025 年 357 翻译基础（英语）[新编汉英翻译教程]高分复习笔记

说明：本书重点复习笔记，条理清晰，重难点突出，提高复习效率，基础强化阶段首选资料。

**翻译基础（英语）考研[考研核心题库+答案解析]**

3-1、2026 年 357 翻译基础（英语）[词语翻译部分]考研复习题库

3-2、2026 年 357 翻译基础（英语）[汉译英部分]考研复习题库

3-3、2026 年 357 翻译基础（英语）[英译汉部分]考研复习题库

说明：专业课强化辅导班使用。最新最全考研复习题库，均含有详细答案解析，考研首选。

**三、资料全国统一零售价**

**本套考研资料包含以上部分（不含教材），全国统一零售价：[¥]**

**四、2026 年研究生入学考试指定/推荐参考书目（资料不包括教材）****长江大学 357 翻译基础（英语）考研初试参考书**

张培基，《英译中国现代散文选》（1-4 册），上海：上海外语教育出版社，2012

张春柏、王大伟，《英语笔译实务》（新版全国翻译资格考试指定教材，三级），北京：外文出版社，2017

冯庆华，《实用翻译教程》（第三版），上海：上海外语教育出版社，2016

田传茂、王峰，《翻译与文化》，北京：中国社会科学出版社，2017

**五、本套考研资料适用学院**

外国语学院

**六、本专业一对一辅导（资料不包含，需另付费）**

提供本专业高分学长一对一辅导及答疑服务，需另付费，具体辅导内容计划、课时、辅导方式、收费标准等详情请咨询机构或商家。

### 七、本专业报录数据分析报告(资料不包含，需另付费)

提供本专业近年报考录取数据及调剂分析报告，需另付费，报录数据包括：

- ①报录数据-本专业招生计划、院校分数线、录取情况分析 & 详细录取名单；
- ②调剂去向-报考本专业未被录取的考生调剂去向院校及详细名单。

### 版权声明

编写组依法对本书享有专有著作权，同时我们尊重知识产权，对本电子书部分内容参考和引用的市面上已出版或发行图书及来自互联网等资料的文字、图片、表格数据等资料，均要求注明作者和来源。但由于各种原因，如资料引用时未能联系上作者或者无法确认内容来源等，因而有部分未注明作者或来源，在此对原作者或权利人表示感谢。若使用过程中对本书有任何异议请直接联系我们，我们会在第一时间与您沟通处理。

因编撰此电子书属于首次，加之作者水平和时间所限，书中错漏之处在所难免，恳切希望广大考生读者批评指正。

## 目录

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 封面.....                            | 1  |
| 目录.....                            | 4  |
| 长江大学 357 翻译基础（英语）考研大纲.....         | 8  |
| 2020 年长江大学 357 翻译基础（英语）考研大纲.....   | 8  |
| 2025 年长江大学 357 翻译基础（英语）考试指导.....   | 10 |
| 2025 年长江大学 357 翻译基础（英语）考研核心笔记..... | 12 |
| [英汉翻译基础教程]高分复习笔记 .....             | 12 |
| 第 1 单元 翻译概论 .....                  | 12 |
| 考研提纲及考试要求 .....                    | 12 |
| 考研核心笔记.....                        | 12 |
| 第 2 单元 英汉对比 .....                  | 18 |
| 考研提纲及考试要求 .....                    | 18 |
| 考研核心笔记.....                        | 18 |
| 第 3 单元 词汇翻译 .....                  | 32 |
| 考研提纲及考试要求 .....                    | 32 |
| 考研核心笔记.....                        | 32 |
| 第 4 单元 句子翻译 .....                  | 45 |
| 考研提纲及考试要求 .....                    | 45 |
| 考研核心笔记.....                        | 45 |
| 第 5 单元 段落翻译 .....                  | 58 |
| 考研提纲及考试要求 .....                    | 58 |
| 考研核心笔记.....                        | 58 |
| 第 6 单元 修辞翻译 .....                  | 67 |
| 考研提纲及考试要求 .....                    | 67 |
| 考研核心笔记.....                        | 67 |
| 第 7 单元 篇章翻译.....                   | 79 |
| 考研提纲及考试要求 .....                    | 79 |
| 考研核心笔记.....                        | 79 |
| 第 8 单元 语言学与翻译 .....                | 89 |
| 考研提纲及考试要求 .....                    | 89 |
| 考研核心笔记.....                        | 89 |
| 第 9 单元 翻译单位 .....                  | 94 |
| 考研提纲及考试要求 .....                    | 94 |
| 考研核心笔记.....                        | 94 |
| 第 10 单元 翻译的类型 .....                | 97 |
| 考研提纲及考试要求 .....                    | 97 |

|                                            |            |
|--------------------------------------------|------------|
| 考研核心笔记.....                                | 97         |
| 第 11 单元 常用文体翻译（文学翻译） .....                 | 101        |
| 考研提纲及考试要求 .....                            | 101        |
| 考研核心笔记.....                                | 101        |
| 第 12 单元 常用文体翻译（科技翻译） .....                 | 110        |
| 考研提纲及考试要求 .....                            | 110        |
| 考研核心笔记.....                                | 110        |
| 第 13 单元 常用文体翻译（法律翻译） .....                 | 119        |
| 考研提纲及考试要求 .....                            | 119        |
| 考研核心笔记.....                                | 119        |
| 第 14 单元 常用文体翻译（商务翻译） .....                 | 122        |
| 考研提纲及考试要求 .....                            | 122        |
| 考研核心笔记.....                                | 122        |
| 第 15 单元 常用文体翻译（旅游翻译） .....                 | 129        |
| 考研提纲及考试要求 .....                            | 129        |
| 考研核心笔记.....                                | 129        |
| 第 16 章 语用与翻译 .....                         | 136        |
| 考研提纲及考试要求 .....                            | 136        |
| 考研核心笔记.....                                | 136        |
| <b>[新编汉英翻译教程]高分复习笔记 .....</b>              | <b>138</b> |
| 第 1 章 绪论 .....                             | 138        |
| 考研提纲及考试要求 .....                            | 138        |
| 考研核心笔记.....                                | 138        |
| 第 2 章 汉英翻译基础知识 .....                       | 141        |
| 考研提纲及考试要求 .....                            | 141        |
| 考研核心笔记.....                                | 141        |
| 第 3 章 词语的英译 .....                          | 146        |
| 考研提纲及考试要求 .....                            | 146        |
| 考研核心笔记.....                                | 146        |
| 第 4 章 句子的英译 .....                          | 157        |
| 考研提纲及考试要求 .....                            | 157        |
| 考研核心笔记.....                                | 157        |
| 第 5 章 句群与段落的英译 .....                       | 168        |
| 考研提纲及考试要求 .....                            | 168        |
| 考研核心笔记.....                                | 168        |
| 第 6 章 篇章的英译 .....                          | 172        |
| 考研提纲及考试要求 .....                            | 172        |
| 考研核心笔记.....                                | 172        |
| <b>2026 年长江大学 357 翻译基础（英语）考研核心题库 .....</b> | <b>182</b> |

|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| 翻译基础（英语）考研核心题库之[词语翻译部分]精编.....                     | 182        |
| 翻译基础（英语）考研核心题库之[汉译英部分]精编.....                      | 186        |
| 翻译基础（英语）考研核心题库之[英译汉部分]精编.....                      | 209        |
| <b>附赠重点名校：英语翻译基础 2016–2024 年考研真题汇编（暂无答案） .....</b> | <b>228</b> |
| 第一篇、2024 年英语翻译基础考研真题汇编 .....                       | 228        |
| 2024 年扬州大学 357 英语翻译基础（A 卷）考研专业课真题 .....            | 229        |
| 2024 年桂林理工大学 357 英语翻译基础（A 卷）考研专业课真题 .....          | 233        |
| 2024 年武汉工程大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 235        |
| 2024 年北京邮电大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 238        |
| 第二篇、2023 年英语翻译基础考研真题汇编 .....                       | 241        |
| 2023 年广东财经大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 241        |
| 2023 年广西科技大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 244        |
| 2023 年广西民族大学 357 英语翻译基础（B 卷）考研专业课真题 .....          | 248        |
| 2023 年桂林理工大学 357 英语翻译基础（A 卷）考研专业课真题 .....          | 251        |
| 2023 年河北工程大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 253        |
| 第三篇、2022 年英语翻译基础考研真题汇编 .....                       | 255        |
| 2022 年天津商业大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 255        |
| 2022 年武汉工程大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 258        |
| 2022 年广西科技大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 260        |
| 2022 年扬州大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....                 | 263        |
| 2022 年北京邮电大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 266        |
| 第四篇、2021 年英语翻译基础考研真题汇编 .....                       | 269        |
| 2021 年安徽师范大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 269        |
| 2021 年济南大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....                 | 271        |
| 2021 年扬州大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....                 | 273        |
| 2021 年浙江大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....                 | 277        |
| 2021 年浙江工商大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 280        |
| 第五篇、2020 年英语翻译基础考研真题汇编 .....                       | 283        |
| 2020 年重庆邮电大学 357 英语翻译基础 B 卷考研专业课真题 .....           | 283        |
| 2020 年中国海洋大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 287        |
| 第六篇、2019 年英语翻译基础考研真题汇编 .....                       | 290        |
| 2019 年南昌航空大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 290        |
| 2019 年山东大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....                 | 294        |
| 2019 年浙江财经大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 296        |
| 2019 年中国海洋大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 299        |
| 第七篇、2018 年英语翻译基础考研真题汇编 .....                       | 302        |
| 2018 年广西民族大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 302        |
| 2018 年华南理工大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....               | 304        |
| 2018 年暨南大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....                 | 310        |

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| 2018 年南京航空航天大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....  | 312 |
| 2018 年重庆邮电大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....    | 314 |
| 第八篇、2017 年英语翻译基础考研真题汇编 .....            | 318 |
| 2017 年广西民族大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....    | 318 |
| 2017 年桂林电子科技大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....  | 320 |
| 2017 年华南理工大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....    | 322 |
| 2017 年空军工程大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....    | 324 |
| 2017 年南京航空航天大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....  | 329 |
| 第九篇、2016 年英语翻译基础考研真题汇编 .....            | 331 |
| 2016 年青岛大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....      | 331 |
| 2016 年山东建筑大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....    | 334 |
| 2016 年武汉科技大学 357 英语翻译基础考研专业课真题及答案 ..... | 338 |
| 2016 年湘潭大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....      | 348 |
| 2016 年燕山大学 357 英语翻译基础考研专业课真题 .....      | 350 |

## 长江大学 357 翻译基础（英语）考研大纲

## 2020 年长江大学 357 翻译基础（英语）考研大纲

翻译硕士专业学位研究生入学考试  
《翻译基础（英语）》考试大纲

## 一、考试目的

《英语翻译基础》是全日制翻译硕士专业学位（MTI）研究生入学考试的基础课考试科目，其目的是考察考生的英汉互译实践能力是否达到进入翻译硕士专业学位学习阶段的水平。

## 二、考试性质及范围

本考试是测试考生是否具备基础翻译能力的参照性水平考试。考试范围包括翻译硕士专业学位考生入学应具备的英语词汇量、语法知识以及英汉两种语言转换的基本技能。

## 三、考试基本要求

1. 具备一定中英文化，以及政治、经济、法律等方面的背景知识。
2. 具备扎实的英汉两种语言的基本功。
3. 具备较强的英汉/汉英转换能力。

## 四、考试形式

本考试采取主观试题形式，考察考生的英汉/汉英翻译能力。试题分类参见“考试内容一览表”。

## 五、考试内容

本考试包括三部分：词语翻译、英译汉和汉译英。总分 150 分。

## （一）词语翻译

## 1. 考试要求

要求考生准确翻译中英文术语或专有名词。

## 2. 题型

要求考生较为准确地写出题中的 30 个汉/英术语、缩略语或专有名词的对应目的语。汉/英文各 15 个，每个 1 分，总分 30 分。

考试时间为 60 分钟。

## （二）英译汉

## 1. 考试要求

考生掌握和具备英译汉的基本技巧和能力；能够翻译英语国家社会、文化、经济、科技等为背景的材料；译文忠实原文，无明显误译、漏译；译文通顺，用词正确，表达基本无误；英译汉速度达到每小时 250-350 个单词。

## 2. 题型

短文两篇，总量为 250-350 个单词。

考试时间为 60 分钟。

## （三）汉译英

## 1. 考试要求

考生掌握和具备汉译英的基本技巧和能力；能够翻译我国社会、文化、经济、科技等为背景的材料；译文能传达原文的信息，语气和文体风格与原文一致；句式处理恰当，选词妥帖，英语比较地道；速度达到每小时 150-250 个汉字。

## 2. 题型

短文两篇，总量为 150-250 个汉字。要求考生较为准确、通顺地翻译出所给的文字。

考试时间为 60 分钟。

## 《英语翻译基础》考试内容一览表

## 六、本课程涉及相关书目